

CAMPING ★★★★★

LOU P'TiT  
POUN



UN ÉCRIN DE VERDURE FLEURI ET AUTHENTIQUE

ENTRE PAYS BASQUE ET LANDES

LE PARADIS DES CAMPEURS





3. Welcome ❖ 4-5. Région ❖ 6-7. Traditions ❖ 8-9. Activités ❖ 10-11. Swimming pool ❖ 12-13. Pitches ❖ 14-15. Accomodations

## SOMMAIRE

- 3 ❖ BIENVENUE
- 4-5 ❖ RÉGION
- 6-7 ❖ TRADITIONS
- 8-9 ❖ ACTIVITÉS
- 10-11 ❖ PISCINE
- 12-13 ❖ EMBLEMES
- 14-15 ❖ HÉBERGEMENTS

Vacances ressourçantes et vivifiantes ❖ À 10km de l'océan ❖ Redécouvrez la nature

# BIENVENUE

AU CAMPING LOU P'TIT POUN

WELCOME - WILLKOMMEN - WELKOM - BIENVENIDO

À la frontière des Landes et du Pays Basque Lou P'tit Poun vous accueille dans son écrin de verdure pour des vacances authentiques et reposantes pour se retrouver en famille ou en couple... À 15 km de Capbreton et de Biarritz, 10 km de l'océan et 40km de l'Espagne, sa situation géographique vous permettra lors de votre séjour de redécouvrir la nature, aller à plage, surfer, faire des randonnées à pied ou en vélo ou découvrir la richesse de son territoire (gastronomie, culture et patrimoine).



Located on the border between Les Landes and the Basque Country, Lou P'tit Poun welcomes you with its lush green, genuine setting ideal for relaxing holidays for families, couples and friends. Its location, only 15 km from Capbreton and Biarritz, 10 km from the sea and 40 km from Spain, provides a great opportunity to reconnect with nature, head to the beach, surf, go hiking or bike riding, and explore everything that this region has to offer (gastronomy, culture and heritage).



An der Grenze zwischen der Urlaubsregion Les Landes und dem Baskenland begrüßt Sie der Campingplatz Lou P'tit Poun in einer grünen Oase, für ein ursprüngliches und erholsames Ferienerlebnis mit der ganzen Familie oder zu zweit... 15 km entfernt von den Badeorten Capbreton und Biarritz, 10 km vom Atlantik und 40 km von Spanien: dank seiner geografischen Lage können Sie bei Ihrem Aufenthalt die Natur neu entdecken, den Strand genießen, surfen, Wanderungen oder Radtouren unternehmen oder die Schätze der Region entdecken (Gastronomie, Kultur und Geschichte).



Lou P'tit Poun ligt in een prachtige groene omgeving op de grens met les Landes en Baskenland. Een ideale camping voor een ontspannen en authentieke vakantie met het gezin of met zijn tweeën. Dankzij de centrale geografische ligging, met Capbreton en Biarritz op 15 km, de oceaan op 10 km en de Spaanse grens op 40 km kun je volop genieten van de natuur en is het strand binnen handbereik. Fietsers en wandelaars kunnen hun hart ophalen en ook op cultureel gebied valt er enorm veel te ontdekken (gastronomie, cultuur en erfgoed).



En la frontera de las Landas y del País Vasco, Lou P'tit Poun les da la bienvenida en su entorno de verde vegetación para gozar de unas auténticas y relajantes vacaciones, para reunirse con la familia o en pareja... A 15 km de Capbreton y de Biarritz, 10 km del océano y 40 km de España, su ubicación geográfica les permitirá, durante su estancia, redescubrir la naturaleza, ir a la playa, surfear, hacer excursiones a pie o en bicicleta o descubrir la riqueza de su territorio (gastronomía, cultura y patrimonio).

WOAH!

La région de tous les plaisirs • Grandes plages de sable fin • L'océan à 10 km

# NOTRE BELLE RÉGION

LA NOUVELLE AQUITAINE

OUR BEAUTIFUL REGION - UNSERE SCHÖNE REGION - PRACHTIGE REGIO - NUESTRA HERMOSA REGIÓN



D'un côté, les Landes avec l'océan et ses grandes plages de sable fin pour se baigner ou surfer, la forêt avec ses pins et ses chênes liège, ses lacs et cours d'eau paisibles pour se promener le tout à 10 km.



On one side is Les Landes, with the ocean, vast sandy beaches ideal for swimming and surfing, a forest full of pine and cork oak trees, and calm lakes and rivers perfect for exploring, all within 10 km.



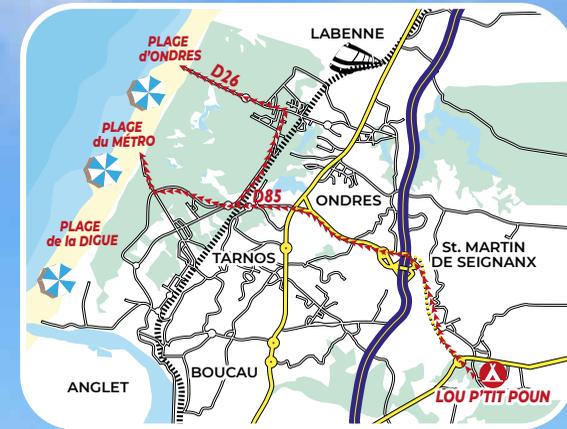
Auf der einen Seite das Département Les Landes mit der Atlantikküste und ihren weiten feinen Sandstränden zum Baden oder Surfen, den Heidewäldern mit Seekiefern und Korkeichen sowie friedlichen Seen und Wasserläufen für schöne Spaziergänge, all das nur 10 km entfernt.



Aan de ene kant, van de camping op slechts 10 km afstand, ligt Les Landes met de oceaan en de uitgestrekte zandstranden waar u kunt zwemmen en surfen, en een groot bos met dennen en kurkeiken, meren en rustige watertjes waar u heerlijk kunt wandelen.



En un lado, las Landas con el océano y sus amplias playas de fina arena para bañarse o surfear, el bosque con sus pinos y sus alcornoques, sus lagos y cursos de aguas tranquilas para pasear a lo largo de 10 km.



lignes de bus à côté du camping



BUS POUR LA PLAGE EN JUILLET+AOÛT - BEACH BUS IN JULY+AUGUST



De l'autre côté, le Pays Basque avec ses paysages variés, ses villes et villages typiques comme Bayonne, Espelette... Et à seulement 40km, L'Espagne à découvrir.



On the other side is the Basque Country, with its variety of landscapes and its Basque-style villages and towns including Bayonne and Espelette. And only 40 km away... Spain awaits you!



Auf der anderen Seite das Baskenland mit seinen abwechslungsreichen Landschaften, seinen typischen Städten und Dörfern wie Bayonne, Espelette... Und nur 40 km weiter wartet Spanien auf Entdeckungslustige.



Aan de andere kant van de camping ligt het Baskenland dat wordt gekenmerkt door een gevarieerd landschap en karakteristieke steden en dorpen als Bayonne, Espelette... Of ontdek Spanje dat op slechts 40 km afstand ligt.



En el otro lado, el País Vasco con sus variados paisajes, sus ciudades y pueblos típicos como Bayona, Espelette... Y tan solo a 40 km podrán descubrir España.

Une culture transfrontalière • Des vacances dépayssantes • La Croix Basque

# UNE CULTURE RICHE

## RÉGION DE PLAISIRS

A RICH CULTURE - EINE REICHE KULTUR - RIJKE CULTUUR - UNA CULTURA RICA



LA DANSE BASQUE : MUTXIKO



LA PELOTE BASQUE : EUSKAL PILOTA



LA FÊTE DE BAYONNE : BAIONAKO FESTAK



LA LANGUE BASQUE : L'EUSKARA



LE GATEAU BASQUE : ETXEKO BIXKOTXA



LA FORCE BASQUE : HERRI KIROLAK

Souvenirs garantis ❖ 5 aires de jeux pour les plus petits ❖ Une belle équipe d'animateurs

## NOS ACTIVITÉS POUR TOUS

POUR DES VACANCES MÉMORABLES

ACTIVITIES FOR EVERYONE - UNSERE AKTIVITÄTEN FÜR ALLE - ONZE ACTIVITEITEN VOOR IEDEREEN - NUESTRAS ACTIVIDADES PARA TODOS



Activités sur place : la pétanque, half court, terrain multi-sports, aire de jeux, ping-pong... Activités à proximité : le surf, le canoë, le golf, l'accrobranche, VTT, randonnée...



Activities on site: petanque, half court, multi-sports field, playground, ping-pong... Nearby activities: surf, canoeing, golf, tree climbing, biking, hiking...



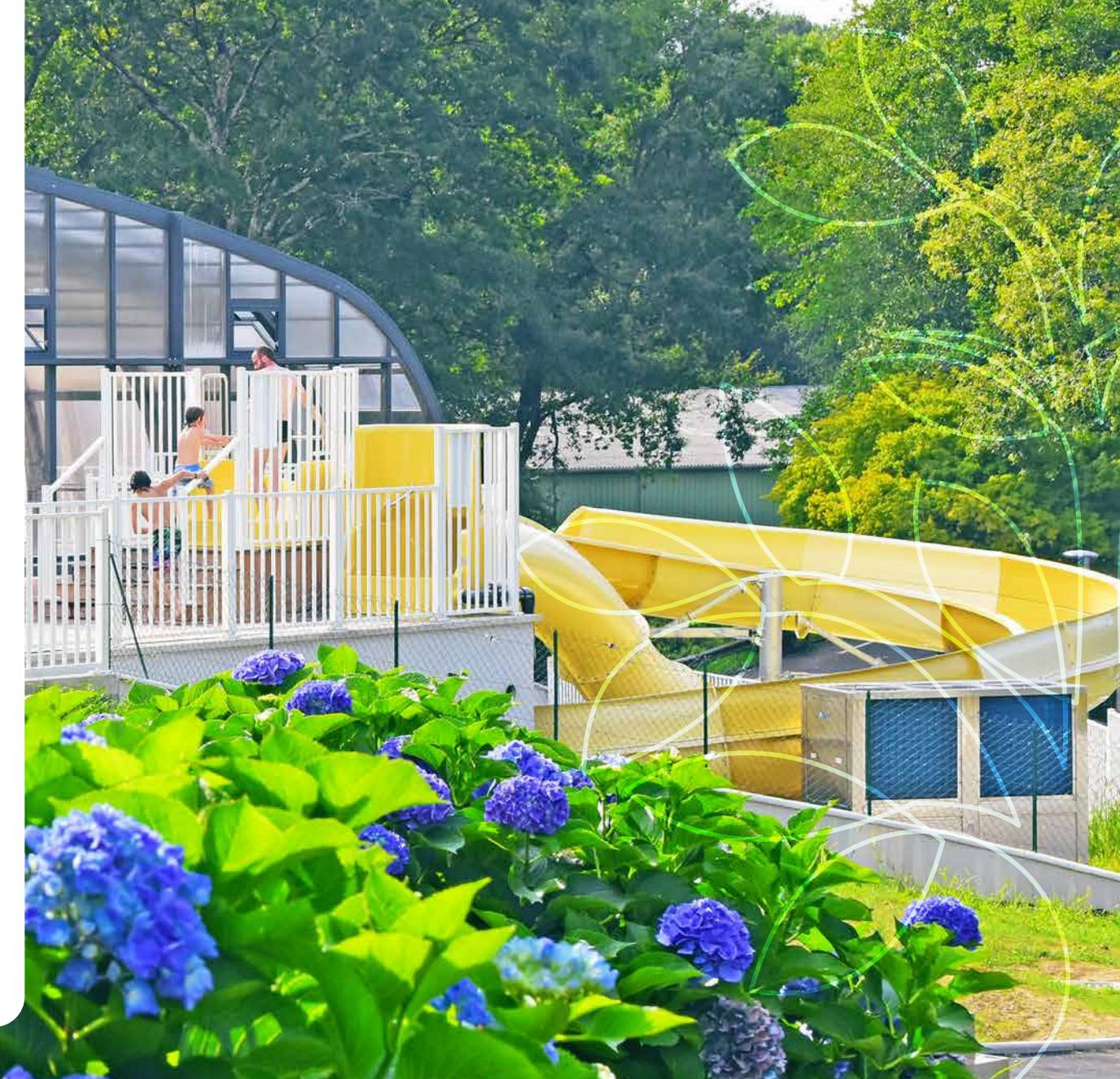
Aktivitäten: Petanque, halbes Gericht, Multi Sportplatz, Spielplatz, Tischtennis... Aktivitäten in der Umgebung: Surf, Kanufahren, Golf, Baumklettern, Mountainbiken, Wandern...



Activiteiten: petanque, half court, multi-sportveld, speeltuin, ping-pong... Nabijgelegen activiteiten: surf, kanoën, golfen, boomklimmen, mountainbiken, wandelen...



Actividades in situ: petanca, media cancha, terreno polideportivo, área de juegos, ping-pong... Actividades en las proximidades: surf, piragüismo, golf, arborismo, BTT, senderismo...



MINI CLUB : JUILLET+AOÛT - JULY+AUGUST - JULI+AUGUST - JULI+Augustus - JULIO+AGOSTO

Piscine chauffée et couverte • Bassin enfants • Toboggans • Espace balnéo • Bain à remous

# NOTRE ESPACE AQUATIQUE

POUR LÉZARDER ET S'AMUSER

OUR POOL COMPLEX - UNSER POOLBEREICH - ONS WATERPARADIJS - NUESTRO ESPACIO ACUÁTICO



Nos piscines vous accueillent pour un moment de baignade rafraîchissant dans la chaleur de l'été. Les toboggans sont ouverts du 1er juillet au 31 août.



Enjoy a refreshing swim in our pools during hot summer days. Our slides are open from 1 July to 31 August.



Unsere Pools begrüßen Sie für einen Moment der erfrischenden Bad in der Sommerhitze. Die Rutschen sind vom 1. Juli bis 31/08 geöffnet.



Kom genieten van onze zwembaden, ook voor een verfrissende duik tijdens de zomerse vakantie. De waterglijbanen zijn open van 1 juli tot 31 augustus.



En nuestras piscinas podrán disfrutar de unos momentos de refrescante baño en el calor del verano. Los toboganes están abiertos del 1 de julio al 31 de agosto.

RELAXING & HAVING FUN - ZUM ENTSPANNEN & SPASS HABEN - ONTSPANNING EN VERMAAK - PARA RELAJARSE Y DIVERTIRSE

Le calme des vacances • Le confort du camping • Emplacements ombragés • Calme et sérénité



# NOS EMPLACEMENTS

AU CŒUR DE LA NATURE

OUR PITCHES - UNSERE STELLPLÄTZE - ONZE STAANPLAATSEN - NUESTRAS PARCELAS



Cette nature omniprésente vous permettra d'avoir un espace ombragé et spacieux (90 à 150 m<sup>2</sup>). Vous pourrez opter pour un emplacement Confort, Family, Grand confort ou XXL en fonction de vos besoins (électricité, raccordement en eau, superficie, raccordement évacuation).



Nature is everywhere, providing shade for the spacious pitches (90-150 m<sup>2</sup>). You can choose a Comfort, Family, Deluxe or XXL pitch to suit your needs (electricity, water supply, ground space, or drainage).



Die allgegenwärtige Natur sorgt für angenehmen Schatten auf den großzügig bemessenen Parzellen (90 bis 150 m<sup>2</sup>). Abhänglich von uw wensen (elektriciteit, wateraansluiting, oppervlakte, waterafvoer) kunt u kiezen voor een staanplaats Comfort, Family, Groot comfort of XXL.



Op deze ruime staanplaatsen (90 à 150 m<sup>2</sup>) is de natuur overall om u heen aanwezig waardoor er altijd voldoende schaduw is. Afhankelijk van uw wensen (elektriciteit, wateraansluiting, oppervlakte, waterafvoer) kunt u kiezen voor een staanplaats Comfort, Family, Groot comfort of XXL.



La naturaleza omnipresente les permitirá estar en un espacio sombreado y espacioso (90 a 150 m<sup>2</sup>). Pueden optar por una parcela Confort, Family, Grand confort XXL en función de sus necesidades (electricidad, conexión de agua, superficie, conector de evacuación).



SANITAIRES PRIVÉS - PRIVATE BATHROOM



UN CADRE PRIVILÉGIÉ - A SPECIAL SETTING - EINE IDYLLISCHE LAGE - BIJZONDERE LIGGING - UN ENTORNO PRIVILEGIADO

PLUS D'INFOS

More information

More information



chiens interdits

Vacances confortables ❖ Locations spacieuses, modernes et aménagées ❖ 1 parking

# NOS HÉBERGEMENTS

CLASSIQUES ET INSOLITES

OUR HOLIDAY ACCOMMODATION - UNSERE UNTERKÜNFT E - ONZE ACCOMMODATIES - NUESTROS ALOJAMIENTOS

**COTTAGES**

CLASSIQUE

4-5 personnes  
4-5 people

2 chambres  
2 bedrooms

21-29m<sup>2</sup>

**MOBIL-HOMES**

CLASSIQUE

4-6 personnes  
4-6 people

2-3 chambres  
2-3 bedrooms

27-32m<sup>2</sup>

**TENTES**

INSOLITE

2 personnes  
2 people

1 chambre  
1 bedroom

11m<sup>2</sup>

# POUR VENIR AU CAMPING

## FERRY :

Espagne/Angleterre :  
Bilbao > Portsmouth  
Santander > Plymouth  
Santander > Portsmouth

ROUTE : D817 (N117)  
AUTOROUTE :  
A63 sortie n°6 ou n°7  
TRAIN : Bayonne (7 km)  
AVION : Biarritz (15 km)



COORDONNÉES GPS 43°31'27.1" N - 01°24'43.8" W

CAMPING ★★★★★  
**LOU P'TIT  
POUN**

CAMPING LOU P'TIT POUN

★★★★★  
110, avenue du Quartier Neuf  
40390 ST-MARTIN-DE-SEIGNANX  
France

Tél. : 33 (0) 5 59 56 55 79

contact@louptitpoun.com

WWW.LOUPITPOUN.COM

